



## The Corporation of The Nation Municipality

### Regular Council Meeting Minutes

<b>Meeting #:</b>	<b>2024-20</b>
<b>Date:</b>	<b>October 21, 2024</b>
<b>Time:</b>	<b>4:30 p.m.</b>
<b>Location:</b>	<b>Town Hall, 958 Route 500 West, Casselman</b>
Presence of Council Members	Francis Brière, Mayor, Tim Stewart, Councillor ward 1, Alain Mainville, Councillor ward 2, Danik Forgues, Councillor ward 3, Daniel Boisvenue, Councillor ward 5, Marjorie Drolet, Councillor ward 6
Members Absent:	Raymond Lalande, Councillor ward 4,
Presence of Municipal Staff	Pierre Leroux, CAO, Julie Langlois-Caisse, Administrative Assistant, Amélie Deschamps, Communications and Marketing Coordinator , Guylain Laflèche, Deputy Clerk, Director of Planning, Marc-Olivier Gratton, Civil Engineer, Justin Lafrance, Interim Director of Recreation, Mario Villeneuve, Fire Chief, Nicholas Pigeon, Director of Water and Sewer, Mario Cardinal, Deputy Fire Chief, Chantal Lauzon, Manager of Human Resources, Hugo Pouliot, Deputy Director of Public Works
Presence of guests	Marc-André Périard, Director of Emergency Services, United Counties of Prescott and Russell Directeur des Services d'Urgence, Comtés Unis de Prescott et Russell

**Chair: Francis Brière, Mayor**

**Prepared by: Julie Langlois-Caisse, Administrative Assistant**

**Revised by: Guylain Laflèche, Deputy Clerk**

**Video: The recording of the meeting is available for viewing on [The Nation's YouTube channel](#).**

---

**1. Roll Call**

Raymond Lalande, Councillor ward 4, Motivated absence

**2. Additions and Modifications**

None

**3. Adoption of Agenda****Resolution: 326-2024**

**Moved by:** Danik Forgues

**Seconded by:** Marjorie Drolet

Be it resolved that the agenda be accepted, including the modifications made forthwith, as applicable.

Carried

**4. Disclosure of Pecuniary Interest**

None.

**5. Adoption of Council Minutes****Resolution: 327-2024**

**Moved by:** Daniel Boisvenue

**Seconded by:** Tim Stewart

Be it resolved that Council approve the following minutes as presented:

- Minutes of Regular Council meeting held on September 23, 2024

- Minutes of Special Council meeting, to consider the Engineer's report for the Caledonia Creek Municipal Drain, held on September 30, 2024

Carried

**5.1 Minutes of Regular Council meeting held on September 23, 2024****5.2 Minutes of Special Council meeting held on September 30th, 2024**

Meeting to consider the engineer's report for the Caledonia Creek Municipal Drain

**6. Presentations, Delegations, and Petitions****6.1 Delegation from the United Counties of Prescott and Russell Paramedics Services (4:30 p.m.)****7. Consent Items**

All items listed under the Consent Items will be enacted by one motion. A majority vote is required for the adoption of consent items. There will be no separate discussion of these items unless a request is made prior to the time Council votes on the motion that a consent item is to be separated from the motion. The separated item(s) shall be considered immediately thereafter.

**Resolution: 328-2024**

**Moved by:** Danik Forgues

**Seconded by:** Alain Mainville

Be it resolved that all items listed under 7. Consent Items be received and approved as presented.

Carried

**7.1 Resolution to update amount for Grant Application - Free Access to Walking/Running Track at the Nation Sports Complex**

**Whereas** the walking/running track at the Nation Sports Complex provides a valuable space for residents of The Nation Municipality and surrounding areas to engage in physical activity and improve their health and well-being;

**And Whereas** providing free access to the track will encourage more residents to participate in regular exercise, thereby contributing to the overall health of the community;

**And Whereas** the United Counties of Prescott and Russell (UCPR) have established the Regional Community Investment Fund (RCIF) program to support municipal projects that enhance community infrastructure and promote public health initiatives;

**And Whereas** Mayor Francis Briere will submit an application on behalf of The Nation Municipality to the RCIF UCPR program, requesting financial assistance in the amount of \$15,000 for 2025 and 15,000 for 2026 to fund free access to the walking/running track at the Nation Sports Complex;

**And Whereas** The Nation Municipality is committed to providing inclusive and accessible recreational opportunities for all residents of Prescott-Russell, supporting their physical and mental well-being;

**Now Therefore Be It Resolved That** The Nation Municipal Council hereby expresses its full support for Mayor Francis Briere's application to the RCIF UCPR program;

**Furthermore Be It Resolved That** a copy of this resolution be forwarded to the United Counties of Prescott and Russell as part of the application process.

**7.2 Property tax write off**

**Proposed resolution:**

Be it resolved that the property taxes for the properties as per Schedule "A" hereto attached be cancelled in accordance with Section 354 of the Municipal Act, 2001.

- 7.3 **Report of the Superintendent of Drainage for the month of September 2024**
- 7.4 **Minutes of Heritage and Culture Steering Committee meeting held on June 20, 2024**
- 7.5 **Report #CL-17-2024 Regular Council meeting dates for 2025**
- 7.6 **Report # RE-16-2024 Elevator at the St-Albert Community Centre**
- 7.7 **Report # RE-17-2024 Marketing Contract for The Nation on Ice Fundraising Campaign**
- 7.8 **Minutes of the Library Board meeting held on September 12, 2024**
- 8. **Reports from Departments and Council Committees**
  - 8.1 **Report # NFD-08-2024 St-Albert Fire Station update**
  - 8.2 **Report # RE-15-2024 Outdoor rinks**

Item addressed separately.

**Motion to amend the proposed resolution:**

**Resolution: 329-2024**

**Moved by:** Tim Stewart

**Seconded by:** Alain Mainville

Be it resolved that the proposed resolution be amended to add:

"Be it also resolved that the Fournier rink be re considered if volunteer residents are available to maintain the ice"

Carried

**Amended resolution:**

**Resolution: 330-2024**

**Moved by:** Danik Forgues

**Seconded by:** Marjorie Drolet

Be it resolved that Council directs staff to close the outdoor rinks in Fournier and Forest park if repairs are needed and to redirect resources towards the Limoges, St-Albert and St-Bernardin rinks.

Be it also resolved that the Fournier rink be re considered if volunteer residents are available to maintain the ice.

Carried

**8.3 Report # ENG-04-2024 Innovation Park Phase II – Engineering Services RFP Results**

**9. Reports from an Investigator or the Ombudsman**

**10. Notices of Motion**

**11. Resolutions**

**11.1 Adoption of items listed under #8. Reports from departments and Council Committees**

**Motion to amend the proposed resolution:**

**Resolution: 331-2024**

**Moved by:** Daniel Boisvenue

**Seconded by:** Marjorie Drolet

Be it resolved that the proposed resolution be amended to remove item 8.2. which was addressed separately.

Carried

**Amended resolution:**

**Resolution: 332-2024**

**Moved by:** Danik Forgues

**Seconded by:** Tim Stewart

Be it resolved that Council approve all recommendations listed on the agenda under item #8. Reports from departments and Council Committees, as presented, except item #8.2 which was addressed separately.

Carried

**11.2 Donation request Comité des activités familiales de St-Bernardin**

Christmas for children

**Resolution: 333-2024**

**Moved by:** Tim Stewart

**Seconded by:** Alain Mainville

Be it resolved that Council approves giving a total donation of \$550.00 to the Comité des activités familiales de St-Bernardin, \$500.00 to be taken from the ward 1 donation account and \$50.00 to be taken from the ward 2 donation account.

Carried

### **11.3 Donation request - Embrun Family Centre**

Snowsuits for children

Item tabled.

### **11.4 Donation request - Interlude House - Fundraising Campaign**

**Resolution: 334-2024**

**Moved by:** Danik Forgues

**Seconded by:** Marjorie Drolet

Be it resolved that Council approves giving a total donation of \$600,00 to the Interlude House, \$250.00 to be taken from the UCPR donation account, \$100.00 to be taken from the ward 3 donation account, \$100.00 to be taken from the ward 5 donation account and \$150.00 to be taken from the ward 6 donation account.

Carried

### **11.5 Donation request C.C.S. - Food Bank**

Christmas baskets

**Resolution: 335-2024**

**Moved by:** Daniel Boisvenue

**Seconded by:** Danik Forgues

Be it resolved that Council approves giving a total donation of \$550.00 to the C.C.S Food Bank, \$250.00 to be taken from the UCPR donation account, \$100 to be taken from the ward 3 donation account, \$100.00 to be taken from the ward 5 donation account and \$100.00 to be taken from the ward 6 donation account.

Carried

## **12. By-laws**

**Resolution: 336-2024**

**Moved by:** Alain Mainville

**Seconded by:** Marjorie Drolet

Be it resolved that all By-laws listed below, as described on the September 23, 2024 agenda, be read and adopted in first, second and third reading:

- By-law #123-2024 Part lot Control, Lots 25 and 29, County of Russell
- By-law #125-2024 To appoint representatives to the Court of Revision for the Caledonia Creek Municipal Drain
  - Alain Mainville and Tim Stewart as representatives
  - Francis Brière and Daniel Boisvenue as alternates.
- By-law #119-2024 Capital cost for the St-Isidore water
- By-law #128-2024 Part lot Control, Hazel Street

Carried

**12.1 By-law #123-2024 Part lot Control, Lots 25 and 29, County of Russell**

**12.2 By-law #125-2024 To appoint representatives to the Court of Revision for the Caledonia Creek Municipal Drain**

**12.3 By-law #119-2024 Capital cost for the St-Isidore water**

**12.4 By-law #128-2024 Part Lot control - Hazel Street**

**13. New Business Reports**

**14. Other Business presented by Council Members**

**15. Public Consultations & Hearings**

**16. Announcements**

**17. Strategic Discussion**

**18. Closed session**

**Adjournment for closed session:**

**Resolution: 337-2024**

**Moved by:** Tim Stewart

**Seconded by:** Daniel Boisvenue

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **6:26 p.m.** for a closed session under the following section(s) of the Municipal Act, 2001:

**Section 239(2)** A meeting or part of a meeting may be closed to the public if the subject matter being considered is:

**(d)** labour relations or employee negotiations;

Carried

**Re-opening of the meeting:**

**Resolution: 338-2024**

**Moved by:** Daniel Boisvenue

**Seconded by:** Marjorie Drolet

Be it resolved that the present meeting be re-opened at: **6:45 p.m.**

Carried

**18.1 Minutes of Closed session held on September 23, 2024**

**18.2 Verbal report regarding labour relations**

Section 239(2) A meeting or part of a meeting may be closed to the public if the subject matter being considered is,

(d) labour relations or employee negotiations;

**\*\*\*The live YouTube stream of the meeting was inadvertently concluded at 6:44 p.m.**

Council was briefed on the subject and gave directions to the administration on how to proceed.

**19. Confirming By-law**

**Resolution: 339-2024**

**Moved by:** Danik Forgues

**Seconded by:** Alain Mainville

Be it resolved that By-law no.126-2024 to confirm the proceedings of Council at its regular meeting of October 21, 2024, be read and adopted in 1st, 2nd and 3rd reading.

Carried

**20. Notice of public meeting**

**Next meeting:**

- Regular Council meeting, October 28, 2024 - 4:30 p.m.
- Public Zoning meeting, October 28, 2024 - 4:45 p.m.

**21. Adjournment**

The meeting was adjourned at 6:47 p.m.



---

Francis Brière, Mayor

---

Aimée Roy, Clerk